

# Stethoscopes

## **Gebrauchsanweisung**

Diagnostische Instrumente

## **Instructions**

Diagnostic Instruments

## **Mode d' emploi**

Instruments de diagnostiques

## **Instrucciones para el uso**

Instrumentos diagnósticos

## **Istruzioni per l' uso**

Presidi diagnostici

## **Инструкция по эксплуатации**

Диагностические инструменты

CE

## Inhaltsverzeichnis

1. Einführung
- 1.1 Wichtige Informationen, die vor der Anwendung gelesen werden müssen
- 1.2 Sicherheitssymbole
- 1.3 Verpackungssymbole
- 1.4 Zweckbestimmung
- 1.4.1 Indikation
- 1.4.2 Kontraindikation
- 1.4.3 Bestimmungsgemäße Patientenpopulation
- 1.4.4 Bestimmungsgemäße Betreiber / Benutzer
- 1.4.5 Erforderliche Fähigkeiten / Schulung der Bediener
- 1.4.6 Umweltbedingungen
- 1.5 Warnungen / Achtung
2. Erste Anwendung
- 2.1 Lieferumfang
- 2.2 Gerätefunktion
3. Bedienung und Funktion
- 3.1 Symbolidentifikation
- 3.2 Inbetriebnahme
- 3.3 Auswechseln von Membranen
4. Pflegehinweise
- 4.1 Allgemeine Information
- 4.2 Reinigung und Desinfektion
5. Technische Daten
6. Ersatzteile und Zubehör
7. Wartung / Genauigkeitsprüfung / Kalibrierung
8. Verfügung
9. Garantie

### 1. Einführung






#### 1.1 Wichtige Informationen, die vor der Anwendung gelesen werden müssen

Sie haben ein hochwertiges Riester Stethoskop gekauft das gemäß der Verordnung (EU) 2017/745 hergestellt wurde und jederzeit den strengsten Qualitätskontrollen unterliegt. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie Fragen haben, stehen wir Ihnen jederzeit für Fragen zur Verfügung. Unsere Adresse finden Sie in dieser Gebrauchsanweisung. Die Adresse unseres Vertriebspartners erhalten Sie auf Anfrage. Bitte beachten Sie, dass alle in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Instrumente nur von entsprechend geschultem Personal verwendet werden dürfen. Die einwandfreie und sichere Funktion dieses Geräts ist nur bei Verwendung von Originalteilen und -zubehör von Riester gewährleistet.

## 1.2 Sicherheitssymbole

Symbol	Hinweis
	Der Bediener ist dazu verpflichtet, die Anweisungen der Bedienungsanleitung zu lesen
	Bedeutung des Symbols auf der Umverpackung: Die Stethoskope sind Latexfrei.
	Medizinisches Gerät
	Warnung! Das allgemeine Warnzeichen weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu schweren Verletzungen führen kann.
	Achtung! Das Symbol für „Achtung“: weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann. Das Symbol kann auch auf unsichere Praktiken hinweisen.
	Nicht in einer MRT Umgebung verwenden!
	Herstelldatum JJJJ-MM-TT / (Jahr-Monat-Tag)
	Hersteller
	Hersteller-Chargennummer
	Temperatur für Transport- und Lagerbedingungen
	Relative Luftfeuchtigkeit für Transport- und Lagerbedingungen
	CE-Kennzeichnung

## 1.3 Verpackungssymbole

Symbol	Erklärung
	Zerbrechlich. Das Paket sollte mit Vorsicht behandelt werden.
	Das Paket vor Nässe bewahren.
	Nach oben. Das Symbol zeigt die korrekte Position zum Transportieren des Pakets an.
	Vor Sonnenlicht schützen
	„Grüner Punkt“ (länderspezifisch)

## 1.4 Zweckbestimmung

Bei den Stethoskopen handelt es sich um schalleitende Geräte zum Abhören von Körpergeräuschen insbesondere von Herz und Lunge, d.h. zur Diagnose von Erkrankungen innerer Organe.

In der Medizin werden mit dem Stethoskop vom Arzt oder geschulten Personal Töne und Geräusche beurteilt, die im Zusammenhang mit der Tätigkeit des Herzens, der Lunge und des Darmes entstehen. Bei der Blutdruckmessung verwendet man ein Stethoskop zum Erfassen der Korokow-Strömungsgeräusche zur Bestimmung des systolischen- und diastolischen Blutdrucks.

Das Riester Stethoskop Programm bietet alle Möglichkeiten zur perfekten Auskultation von erwachsenen und Kinder bis hin zu Neugeborenen.

#### **1.4.1 Indikation**

In der Medizin werden mit dem Stethoskop vom Arzt oder geschultem Personal Töne und Geräusche beurteilt, die im Zusammenhang mit der Tätigkeit des Herzens, der Lungen und des Darmes entstehen. Bei der Blutdruckmessung verwendet man ein Stethoskop zum Erfassen der Korotkow-Strömungsgeräusche zur Bestimmung des Systolischen- und diastolischen Blutdruckes.

Die Stethoskope werden bei Erwachsenen, Kinder Säuglingen und Neugeborenen eingesetzt.

Das Stethoskop wird in der Kardiologie / Allgemeinmedizin zur Diagnose und Verlaufsbeurteilung von Erkrankungen verwendet.

Die Herzauskultation ist Bestandteil der körperlichen Untersuchung und dient der Erfassung der physiologischen Herztöne und zur Erkennung von eventuell vorhandenen pathologischen Herzgeräuschen, die z.B. auf krankhafte Veränderungen der Herzklappen hinweisen können.

Es bietet sich an, beim Auskultieren auch gleichzeitig den Puls an der Arteria radialis zu tasten, so lässt sich ein eventuelles Pulsdefizit (Diskrepanz zwischen Herz- und Pulsfrequenz z.B. im Rahmen von Rhythmusstörungen, Herzschwäche oder Gefäßstenosen), sowie die eindeutige Zuordnung eines systolischen oder eines diastolischen Geräusches feststellen.

Die Lungenauskultation dient der Erfassung von Atemgeräuschen und Atemnebengeräuschen, die bei der Atmung im Bereich des Thorax entstehen. Die Auskultation erfolgt in der Regel mit einem Stethoskop. Sie ist Teil der körperlichen Untersuchung.

Die Lungenauskultation ermöglicht es, mit einfachen Mitteln pathologische Veränderungen der Lunge aufzuspüren und somit Anhaltspunkte für weitere diagnostische Maßnahmen zu erhalten.

Im Stethoskop-Schlauch entsteht zwischen der Membran am Bruststück und den Trommelfellen eine Luftsäule, die den Schall direkt von der Membran auf die Trommelfelle überträgt. Schallquelle und Trommelfell werden sozusagen „kurzgeschlossen“. Die am Kopfteil angebrachten Oliven dichten den Gehörgang ab und verhindern ein Entweichen der Schallwelle sowie das Eindringen von Störgeräuschen. Die Schallverstärkung wird durch einen im Bruststück eingelassenen Trichter erreicht. Bei Stethoskopen mit Doppelkopf-Bruststück, kann man das Bruststück um 180° drehen. Zusätzlich zur Membran gibt es einen Trichter ohne Membran. Er ermöglicht eine bessere Wahrnehmung tieferer Frequenzen, was vor allem in der Kardiologie nützlich sein kann.

Durch eine spezielle Bruststückkonstruktionen ist es seit einiger Zeit möglich, durch eine Modifikation des Anpressdrucks der Membran unterschiedliche Frequenzbereiche zu betonen. Bei leichtem Anpressen werden die tiefen Frequenzen betont, bei stärkerem Anpressen eher die höherfrequenten Schallwellen.

#### **1.4.2 Kontraindikation**

Eine andere oder erweiterte Verwendung ist nicht vorgesehen. Der Hersteller haftet nicht für daraus resultierende Schäden. Das Risiko trägt allein der Nutzer.

#### **1.4.3 Bestimmungsgemäße Patientenpopulation**

Die Stethoskope sind für alle Patienten bestimmt. Um die verschiedenen Körpergrößen (Neonat, Baby, Erwachsene) optimal untersuchen zu können, gibt es die Stethoskope in verschiedenen großen Ausführungen.

#### **1.4.4 Bestimmungsgemäßer Betreiber / Nutzer**

Die Stethoskope sind für die ambulanten, stationäre Untersuchung konzipiert und wird von Ärzten / ausgebildetem Personal in Krankenhäusern, medizinischen Einrichtungen, Kliniken, Arztpraxen benutzt.

#### **1.4.5 Erforderliche Fähigkeiten / Ausbildung der Betreiber**

Der Anwender muss die Qualifikation eines Arztes, einer medizinisch ausgebildeten Person (z.B. Krankenschwester) haben.

Die Stethoskope sind ein gebräuchliches Instrument in der Heilkunde.

#### **1.4.6 Umweltbedingungen**

Das Gerät ist dazu bestimmt in einer kontrollierten Umgebung eingesetzt zu werden (Krankenhäusern, medizinischen Einrichtungen, Kliniken).

Das Gerät darf keinen widrigen/rauen Umgebungsbedingungen ausgesetzt werden.

## 1.5 Warnungen / Achtung



No use in MR environment!



Ohrlöcher regelmäßig reinigen und auf freien Durchgang prüfen.



Legen Sie die Stethoskope niemals in Flüssigkeiten!



Der Artikel ist für maschinelle Aufbereitung und Sterilisation nicht freigegeben. Es kommt hierbei zu irreparablen Schäden!



Zur Reinigung und Desinfektion der Stethoskope dürfen keine Desinfektionsmittel auf Phenolbasis verwendet werden.

Der pH-Wert der angewandten Aufbereitungsmittellösung muss zwischen 4,5 und 10 liegen.



Stethoskope nie ohne Ohrlöcher/Membranen verwenden!



Die Ohrlöcher dürfen nicht zu weit in den Ohrkanal eindringen!



Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

## 2. Erste Anwendung

### 2.1 Lieferumfang

#### cardiophon 2.0

Nr. 4240-01 schwarz

Nr. 4240-04 burgundrot

Nr. 4240-03 blau

-Gebrauchsanweisung

-2 Paar Ersatzohrlöcher

-1 Ersatzmembran  $\varnothing$  44

-1 Ersatzmembran  $\varnothing$  32

-1 Namensschild

#### duplex 2.0

Edelstahl

Nr. 4210-01 schwarz

Nr. 4210-02 weiß

Nr. 4210-03 blau

Nr. 4210-04 rot

Nr. 4210-05 grün

#### Aluminium

Nr. 4200-01 schwarz

Nr. 4200-02 weiß

Nr. 4200-03 blau

Nr. 4200-04 rot

Nr. 4200-05 grün

Nr. 4201-01 black edition

-Gebrauchsanweisung

-1 Paar Ersatzohrlöcher

-1 Ersatzmembran

-1 Namensschild

#### duplex® 2.0 baby

Nr. 4220-02 weiß

Nr. 4220-04 rot

Nr. 4220-05 grün

Nr. 4220-01 schwarz

-Gebrauchsanweisung

-1 Paar Ersatzohrlöcher

-1 Ersatzmembran

-1 Namensschild

#### duplex® 2.0 neonatal

Nr. 4230-02 weiß

Nr. 4230-04 rot

Nr. 4230-05 grün

Nr. 4230-01 schwarz  
-Gebrauchsanweisung  
-1 Paar Ersatzoliven  
-1 Ersatzmembrane  
-1 Namensschild

#### **duplex®**

Aluminiumbruststück  
Nr. 4001-01 schwarz  
Nr. 4001-02 schiefergrau  
Nr. 4031-03 blau  
Nr. 4033-05 grün  
Bruststück aus Messing verchromt  
Nr. 4011-01 schwarz  
Nr. 4011-02 schiefergrau  
Nr. 4011-03 blau  
Nr. 4011-05 grün  
-Gebrauchsanweisung  
-1 Paar Ersatzoliven  
-1 Ersatzmembrane

#### **duplex® baby**

Nr. 4041 blau  
-Gebrauchsanweisung  
-1 Paar Ersatzoliven  
-1 Ersatzmembrane

#### **duplex® neonatal**

Nr. 4051 blau  
-Gebrauchsanweisung  
-1 Paar Ersatzoliven  
-1 Ersatzmembrane

#### **duplex® Lehrstethoskop**

Nr. 4002-02 schiefergrau  
-Gebrauchsanweisung  
-2 Paar Ersatzoliven  
-1 Ersatzmembrane

#### **tristar®**

Nr. 4091 schiefergrau Nr. 4093 blau  
-Gebrauchsanweisung  
-2 Paar Ersatzoliven  
-1 Ersatzmembrane Ø 48  
-1 Ersatzmembrane Ø 36  
-1 Ersatzmembrane Ø 28  
-1 Namensschild

#### **anestophon**

Nr. 4177-01 schwarz  
Nr. 4177-02 schiefergrau  
Nr. 4177-03 blau  
-Gebrauchsanweisung  
-1 Paar Ersatzoliven  
-1 Ersatzmembrane

#### **ri-rap®**

Schlauchlänge 40 cm  
Nr. 4150-01 schwarz  
Nr. 4150-03 blau  
Schlauchlänge 80 cm  
Nr. 4155-01  
-Gebrauchsanweisung  
-2 Paar Ersatzoliven  
-Trichter Ø 33,5 mm, 27,3 mm, 20,3 mm  
-1 Ersatzmembrane Ø 45  
-1 Ersatzmembrane Ø 32

#### **pinard**

Nr. 4190 Kunststoff  
Nr. 4191 Aluminium

## 2.2 Gerätefunktion

Alle von der Fa. Rudolf Riester hergestellten Stethoskope sind vom prinzipiellen Aufbau gleich.

Das Stethoskop besteht aus vier Elementen:



1. Schlauch
2. Ohrbügel
3. Ohröhrchen
4. Bruststück

## 3. Bedienung und Funktion

### 3.1 Symbolidentifikation



cardiophon 2.0, duplex® 2.0, duplex® 2.0 baby, duplex® 2.0 neonatal:

Hier kann der geöffnete Membranenausgang sofort an der oben angebrachten Markierung am Schlauchanschluss erkannt werden.

### 3.2 Inbetriebnahme

#### 3.2.1 Niedrige/Hohe Frequenzen:

**duplex®, duplex® baby, duplex® neonatal, tristar®, ri-rap®**



Durch das Drehen des Bruststückes wird die Membranen- (hohe Frequenzen) oder die Trichterseite (niedrige Frequenzen) eingestellt.

Bei der Auskultation ist unbedingt auf eine gute Oberflächenadaptation zu achten.

Bei der Blutdruckmessung kann das Bruststück mit der Membranenseite nach unten teilweise unter die Manschette geschoben werden. Am geschlossenen /

geöffneten Trichterausgang können Sie sofort erkennen welche Seite aktiv ist.

Nach Aufsetzen der Ohrbügel können Sie durch leichtes Streichen über die Membran auch akustisch erkennen, ob die Membran aktiv ist. Bei dem Modell

ri-rap® kann die kleine Membranenseite wahlweise zu einem offenen Trichter umgebaut werden. Die verschiedenen Trichtergrößen finden Sie bei den beige-

gelegten Ersatzteilen.

#### 3.2.2 Einstellen/Anlegen der Ohrbügel

**duplex®, duplex® baby, duplex® neonatal, tristar®, anestophon®, ri-rap®:**

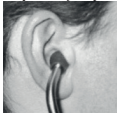


Abb. A

Bitte beachten Sie, dass die Ohrbügel auf den anatomisch richtigen Winkel eingestellt sind, d.h. die Ohrbügel sind so zu tragen, dass sie leicht nach vorne gerichtet sind (siehe Abb.A).



Abb. B

Der Winkel kann durch Drehen der Ohrbügel individuell eingestellt werden. Die Ohroliven sitzen dann richtig, wenn sie vollkommen in Richtung des äußeren Gehörgangs anliegen und störende Außengeräusche optimal abschirmen. Die weichen Riester-Ohroliven sind hierfür besonders gut geeignet. Falls Ihnen der Anpressdruck der Ohrbügel zu stark oder zu schwach ist gehen Sie folgendermaßen vor:

Bei einem zu schwachen Anpressdruck nehmen Sie die beiden Ohrbügel und drücken Sie sie zusammen, wie in Abb. B angezeigt. Bei einem zu starken Anpressdruck nehmen Sie die beiden Ohrbügel und spreizen Sie sie, wie in Abb. C angezeigt.

### 3.2.3 cardiophon 2.0, duplex® 2.0, duplex® 2.0 baby, duplex® 2.0 neonatal



Abb. C



Die Ohrbügel sind anatomisch richtig ab Werk eingestellt, der Anpressdruck des Ohrbügels ist individuell einstellbar (Abb. B und C), die Ohroliven sind drehbar gelagert und bestehen aus einem extraweichen Material. Insgesamt wird so eine perfekte Abdichtung des Ohrkanals gegenüber Geräuschen von außen erreicht und die Erzeugung von Störgeräuschen durch Reibung der Ohroliven am Ohr unterbunden, auch während das Stethoskop sich bewegt. Die Ohroliven dürfen nicht zu weit in den Ohrkanal eindringen!

## 3.3 Auswechseln von Membranen

### 3.3.1 duplex®, duplex® baby, duplex® neonatal, tristar®, anestophon®, ri-rap®:

duplex®, duplex® baby, duplex® neonatal, tristar®, anestophon®, ri-rap®:  
Zum Wechseln der Membrane nehmen Sie den Kälteschutzring zwischen Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie ihn vom Bruststück ab. Legen Sie den Kälteschutzring mit der flachen Seite nach unten auf eine flache Unterlage und legen Sie die Membrane mit der bedruckten Seite nach oben in den Kälteschutzring ein. Nehmen Sie den Kälteschutzring mit der Membrane und drücken Sie ihn auf das Bruststück auf.

Beim ri-rap® Bruststück wird die Membrane in den Gewinding einglegt und der Gewinding wieder aufgeschraubt. Bei Membranen mit Wölbung, soll diese nach außen, vom ri-rap® Bruststück weggehen.

### 3.3.2 cardiophon 2.0, duplex® 2.0, duplex® 2.0 baby, duplex® 2.0 neonatal

Zum Wechseln der Membrane nehmen Sie den Kälteschutzring zwischen Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie ihn vom Bruststück ab. Legen Sie die neue Membrane mit der bedruckten Seite nach oben in die Einfassung des Bruststückes ein und setzen Sie den Kälteschutzring lagerichtig an und drücken Sie ihn mit den Daumen je in einer halbkreisförmigen Bewegung wieder auf das Bruststück auf. Bitte beachten Sie hierbei, dass die Membrane in ihrer Einfassung liegen bleibt und nicht verschoben wird.

## 4. Pflegehinweise

### 4.1 Allgemeine Information

Die Reinigung und Desinfektion der Medizinprodukte dient zum Schutz des Patienten, des Anwenders und Dritter und zum Werterhalt der Medizinprodukte. Aufgrund des Produktdesigns und der verwendeten Materialien kann kein definiertes Limit von max. durchführbaren Aufbereitungszyklen festgelegt werden. Die Lebensdauer der Medizinprodukte wird durch deren Funktion und den schonenden Umgang bestimmt.

Defekte Produkte müssen vor Rücksendung zur Reparatur den beschriebenen Wiederaufbereitungsprozess durchlaufen haben.



Für alle wiederverwendbaren Geräten gilt, dass das Gerät bei Anzeichen einer Materialverschlechterung nicht mehr wiederverwendet und gemäß dem unter Entsorgung / Garantie beschriebenen Verfahren entsorgt werden soll.

### 4.2 Reinigung und Desinfektion

Um eine mögliche Kreuzkontamination zu vermeiden, muss das Stethoskop regelmäßig gereinigt und desinfiziert werden.

Die Geräte können von außen mit einem feuchten Tuch (ggf. mit Alkohol befeuchtet) gereinigt werden, bis eine optische Sauberkeit erreicht ist. Verwenden Sie Desinfektionsmittel (z. B. Desinfektionsmittel Bacillol AF der Firma Bode Chemie)



mie GmbH / Zeit 30s) nur nach den Angaben des Herstellers. Es sollten nur Desinfektionsmittel mit nachgewiesener Wirksamkeit nach nationalen Richtlinien verwendet werden. Nach der Desinfektion wischen Sie die Geräte bitte mit einem feuchten Tuch ab, um Reste des Desinfektionsmittels zu entfernen.

Bitte achten Sie darauf, dass das Tuch angefeuchtet,

**NICHT** nass ist, damit keine Feuchtigkeit in die Öffnungen der Geräte eindringt.

Hierzu muss der Kälteschutzring(e), die Membrane(n) vom Bruststück abgenommen werden.

Nehmen Sie den Kälteschutzring zwischen Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie ihn vom Bruststück ab. Die lose Membrane kann dann vom Bruststück abgenommen werden.

Beim ri-rap® Bruststück werden hierzu die Gewinderinge abgeschraubt.

Zur gründlichen Reinigung und Desinfektion der Ohroliven können die Ohroliven abgezogen und die Ohroliven beim ri-rap abgeschraubt werden.

Für das Bruststück, den Kälteschutzring(e), die Membrane(n), die Ohroliven und Ohrbügel mit Schlauch können Sie zur gründlichen Reinigung und Desinfektion 70%igen Isopropylalkohol oder Seifenwasser zum Abwischen verwenden.

Nach der Reinigung und Desinfektion müssen die Teile vor dem Zusammenbau gründlich getrocknet werden. Danach stecken bzw. schrauben Sie die Ohroliven wieder auf die Ohrbügel auf.

*duplex®, duplex® baby, duplex® neonatal, tristar®, anestophon®, ri-rap®:*

Legen Sie den Kälteschutzring mit der flachen Seite nach unten auf eine flache Unterlage und legen Sie die Membrane mit der bedruckten Seite nach oben in den Kälteschutzring ein. Nehmen Sie den Kälteschutzring mit der Membrane und drücken Sie ihn auf das Bruststück auf.

Beim ri-rap® Bruststück wird die Membrane in den Gewinding einlegt und der Gewinding wieder aufgeschraubt.

Bei Membranen mit Wölbung, soll diese nach außen, vom ri-rap® Bruststück wegzeigen.

*cardiophon 2.0, duplex® 2.0, duplex® 2.0 baby, duplex® 2.0 neonatal:*

Legen Sie die Membrane mit der bedruckten Seite nach oben in die Einfassung des Bruststückes ein und setzen Sie den Kälteschutzring lagerichtig an und drücken Sie ihn mit den Daumen je in einer halbkreisförmigen Bewegung wieder auf das Bruststück auf. Bitte beachten Sie hierbei, dass die Membrane in ihrer Einfassung liegen bleibt und nicht verschoben wird.



Bei Verwendung von 70%igen Isopropylalkohol ist auf eine gute Durchlüftung des Raumes zu achten!

Nicht in der Nähe von brandauslösenden Geräten, Feuer verwenden.



Ohroliven regelmäßig reinigen und desinfizieren und auf freien Durchgang prüfen.



Legen Sie die Stethoskope niemals in Flüssigkeiten!



Der Artikel ist für maschinelle Aufbereitung und Sterilisation nicht freigegeben. Es kommt hierbei zu irreparablen Schäden!



Zur Reinigung und Desinfektion der Stethoskope dürfen keine Desinfektionsmittel auf Phenolbasis verwendet werden.

Der pH-Wert der angewandten Aufbereitungsmittellösung muss zwischen 4,5 und 10 liegen.



Stethoskope nie ohne Ohroliven/Membranen verwenden!

## 5. Technische Daten

Betriebsbedingungen: 10°C bis 40°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30% bis 70% (nicht kondensierend)  
700 hPa bis 1060 hPa

Lagerbedingungen: -10°C bis 55°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 85% (nicht kondensierend)

## 6. Ersatzteile und Zubehör

Art.Nr.13216	Ohrbügel mit Ohroliven und Schlauch, burgund, cardiophon 2.0
Art.Nr.13220	Ohrbügel mit Ohroliven und Schlauch, schwarz, cardiophon 2.0
Art.Nr.13222	Ohrbügel mit Ohroliven und Schlauch, blau, cardiophon 2.0
Art.Nr.13223	Ohrbügel mit Ohroliven und Schlauch, schwarz, duplex® 2.0
Art.Nr.13224	Ohrbügel mit Ohroliven und Schlauch, weiß, duplex® 2.0
Art.Nr.13225	Ohrbügel mit Ohroliven und Schlauch, blau, duplex® 2.0
Art.Nr.13226	Ohrbügel mit Ohroliven und Schlauch, rot, duplex® 2.0
Art.Nr.13227	Ohrbügel mit Ohroliven und Schlauch, grün, duplex® 2.0
Art.Nr.13228	Ohrbügel schwarz mit Ohroliven und Schlauch, schwarz duplex® 2.0
Art.Nr.11065-01	Ohrbügel mit Y-Schlauch, schwarz, duplex®, anestophon
Art.Nr.11065-02	Ohrbügel mit Y-Schlauch, schiefergrau, duplex®, anestophon
Art.Nr.11060-03	Ohrbügel mit Y-Schlauch, blau, duplex®, anestophon
Art.Nr.11061-01	Ohrbügel mit Y-Schlauch, grün, duplex®, anestophon
Art.Nr.11068-02	Ohrbügel mit Y-Schlauch schiefergrau, Schlauchanschluss, tristar
Art.Nr.11068-03	Ohrbügel mit Y-Schlauch blau, Schlauchanschluss, tristar
Art.Nr.11070-01	Ohrbügel mit Doppelschlauch schwarz, ri-rap 40 cm
Art.Nr.11070-03	Ohrbügel mit Doppelschlauch blau, ri-rap 40 cm
Art.Nr.11071-01	Ohrbügel mit Doppelschlauch schwarz, ri-rap 80 cm
Art.Nr.11071-03	Ohrbügel mit Doppelschlauch blau, ri-rap 80 cm

### Ohrbügel mit Ohroliven, ohne Schlauch

Art.Nr.11080	Ohrbügel duplex®, anestophon
Art.Nr.11083	Ohrbügel ri-rap

### Bruststücke

Art.Nr.13229	Doppel-Bruststück rostfreier Stahl, cardiophon 2.0
Art.Nr.13230	Doppel-Bruststück Alu silber, duplex® 2.0
Art.Nr.13231	Doppel-Bruststück rostfreier Stahl, duplex® 2.0
Art.Nr.13232	Doppel-Bruststück Alu schwarz, duplex® 2.0
Art.Nr.13233	Doppel-Bruststück rostfreier Stahl, duplex® 2.0 baby
Art.Nr.13234	Doppel-Bruststück rostfreier Stahl, duplex® 2.0 neonatal

Art.Nr.11008	Doppel-Bruststück Aluminium, duplex®
Art.Nr.11010	Doppel-Bruststück verchromt, duplex®
Art.Nr.11015	Doppel-Bruststück Aluminium, duplex® baby
Art.Nr.11018	Doppel-Bruststück Aluminium, duplex® neonatal
Art.Nr.11035	Doppel-Bruststück Aluminium Erwachsene, tristar
Art.Nr.11036	Doppel-Bruststück Aluminium Kinder, tristar
Art.Nr.11038	Doppel-Bruststück Aluminium Säuglinge, tristar
Art.Nr.11027	Doppel-Bruststück verchromt, ri-rap
Art.Nr.11032	Einfach-Bruststück Aluminium, anestophon

### Ohroliven

Art.Nr.11139	10 Paar Ohroliven weich, grau, cardiophon, duplex® (de luxe), anestophon, tristar
Art.Nr.13235	10 Stück Ohroliven weich, schwarz, cardiophon 2.0, duplex® 2.0
Art.Nr.11110	10 Paar Ohroliven hart, weiß, duplex® (de luxe), anestophon, tristar
Art.Nr.11107	10 Paar Ohroliven gross, schwarz, hart, ri-rap
Art.Nr.11106	10 Paar Ohroliven klein, schwarz, weich, ri-rap
Art.Nr.11108	10 Paar Ohroliven gross, klar, weich ri-rap

### Membranen bedruckt

Art.Nr.11042	Pack. à 10 St. Membranen Ø45 mm, cardiophon, duplex® (de luxe), anestophon, tristar
Art.Nr.11050	Pack. à 10 St. Membrane Ø34 mm m. Bohrung, cardiophon®, duplex® de luxe
Art.Nr.11052	Pack. à 10 St. Membrane Ø34 mm, duplex® (de luxe) baby, tristar
Art.Nr.13236	Pack. à 10 St. Membranen Ø44 mm, cardiophon 2.0, duplex® 2.0
Art.Nr.13237	Pack. à 10 St. Membranen Ø32 mm, aufgebohrt cardiophon 2.0,
Art.Nr.11051	Pack. à 10 St. Membrane Ø26 mm, duplex® (de luxe) neonatal, tristar
Art.Nr.13238	Pack. à 10 St. Membranen Ø32 mm, duplex® 2.0 baby
Art.Nr.13239	Pack. à 10 St. Membranen Ø24 mm, duplex® 2.0 neonatal
Art.Nr.11048	Pack. à 10 St. Membranen klein Ø27,5 mm, ri-rap
Art.Nr.11049	Pack. à 10 St. Membranen gross Ø40,5 mm, ri-rap

### Kälteschutzringe

Art.Nr.13240	Kälteschutzring Ø 52 mm schwarz, cardiophon 2.0, duplex 2.0
Art.Nr.13241	Kälteschutzring Ø 38 mm schwarz, cardiophon 2.0, duplex 2.0
Art.Nr.11140	Kälteschutzring Ø48 mm grau duplex® (de luxe), tristar
Art.Nr.11141	Kälteschutzring Ø35,8 mm grau, cardiophon, duplex® (de luxe) und baby, tristar
Art.Nr.11143	Kälteschutzring Ø28 mm grau, duplex® (de luxe) baby, neonantal, tristar
Art.Nr.11144	Kälteschutzring Ø22 mm grau, duplex® (de luxe) neonantal, tristar

### Weitere Zubehörteile

Art.Nr.11120	Ersatzteilbox komplett, ri-rap
Art.Nr.11122	Pack. à 10 St. Trichteransatz groß ri-rap
Art.Nr.11124	Pack. à 10 St. Trichteransatz mittel, ri-rap
Art.Nr.11123	Pack. à 10 St. Trichteransatz klein, ri-rap

### Name plate

Art.Nr.11147	Pack. à 10 St. Namensschilder
--------------	-------------------------------

### Produkt-Gebrauchsanweisung

Gebrauchsanweisung für alle Stethoskope außer pinard

Art.Nr. 99209 GA, Stethoskope

### 7. Wartung / Genauigkeitsprüfung / Kalibrierung

Riester-Stethoskope und deren Zubehör bedürfen keiner speziellen Wartung. Sollte das Stethoskop aus irgendwelchen Gründen überprüft werden müssen, schicken Sie es an uns oder einen autorisierten Riester Fachhändler in Ihrer Nähe, den wir Ihnen auf Anfrage gerne benennen.

### 8. Verfügung

#### Achtung!

Die Entsorgung des gebrauchten Medizinprodukts muss gemäß den geltenden medizinischen Praktiken oder örtlichen Vorschriften zur Entsorgung infektiöser biologischer medizinischer Abfälle erfolgen.



Batterien und elektrische / elektronische Geräte müssen gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden, nicht mit Hausmüll.



Bei Fragen zur Entsorgung von Produkten wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder dessen Vertreter.

### 9. Garantie

Dieses Produkt wurden unter strengsten Qualitätsanforderungen produziert und vor Verlassen unseres Werkes einer eingehenden Endkontrolle unterzogen. Wir freuen uns, dass wir deshalb in der Lage sind eine Garantie von **2 Jahren ab Kaufdatum** auf alle Mängel, die nachweisbar auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, gewähren zu können. Ein Garantieanspruch bei unsachgemäßer Behandlung entfällt. Alle mangelhaften Teile des Produkts werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos ersetzt oder repariert. Ausgenommen sind Verschleißteile. Zusätzlich gewähren wir für r1 shock-proof 5 Jahre Garantie auf die im Rahmen der CE-Zertifizierung geforderte Kalibrierung. Ein Garantieanspruch kann nur dann gewährt werden, wenn dem Produkt diese vom Händler komplett ausgefüllte und abgestempelte Garantiekarte beigefügt wird. Bitte beachten Sie, dass Garantieansprüche innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden müssen. Überprüfungen oder Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit nehmen wir selbstverständlich gerne gegen Berechnung vor. Unverbindliche Kostenvoranschläge können Sie ebenfalls gerne kostenlos bei uns einholen. Im Fall einer Garantieleistung oder Reparatur bitten wir Sie, das Riester Produkt mit komplett ausgefüllter Garantiekarte an folgende Adresse zurück zusenden:

**Rudolf Riester GmbH**

**Dept. Repairs RR**

**Bruckstr. 31**

**72417 Jungingen**

**Germany**

**Seriennummer bzw. Chargennummer,  
Datum, Stempel und Unterschrift des Fachhändlers**



**Rudolf Riester GmbH**

P.O. Box 35 | Bruckstrasse 31 | 72417Jungingen | Germany  
Tel.: (+49) 7477-9270-0 | Fax.: (+49) 7477-9270-70  
E-Mail: [info@riester.de](mailto:info@riester.de) | [www.riester.de](http://www.riester.de)